



Tiedote saksan kielen opettajille ja opiskelijoille

Saksan kielen sähköinen ylioppilaskoe syksyllä 2016

Saksan kielen pitkän ja lyhyen oppimäärän ylioppilaskokeet järjestetään syksystä 2016 alkaen sähköisinä.

Koetapahtumaa sekä kokeiden rakennetta ja sisältöä koskevia uudistuksia

Koetapahtumassa merkittävin uudistus on se, että kuullunymmärtämiskoe ja kirjallinen koe tehdään samana päivänä. Kuullunymmärtämiskoe vie koepäivän alusta noin tunnin. Tämän jälkeen siirrytään kirjalliseen osuuteen, joka sisältää luetun ymmärtämisen tehtäviä, sanaston ja rakenteiden hallintaa mittaavia tehtäviä sekä kirjallisen tuottamisen tehtäviä.

Sähköisissä kokeissa käytetään laajemmin erilaisia tehtävätyyppejä kuin perinteisissä paperikokeissa. Tehtävätyypit voivat vaihdella eri koekerroilla. Kattavaa sähköisissä kokeissa käytettävien tehtävätyyppien luetteloa ei julkaista, vaan kunkin tehtävän yhteydessä annetaan tarvittavat ohjeet vastaamiseen.

Kokeiden sisällön suurimpia uudistuksia on pyrkimys käyttää tehtävissä entistä laajemmassa määrin erilaisia (lukion opetussuunnitelman perusteiden mukaisia) tekstejä. Lisäksi sähköistäminen mahdollistaa mm. kuvien, videoiden ja äänitteiden käytön koetehtävissä. Kokeissa hyödynnetään monimediaisuutta, eli esimerkiksi monivalintatehtävään voidaan pyytää vastaamaan tekstien ja kuvamateriaalin (esim. kuva tai tilasto) pohjalta tai kirjoitustehtävään liittyvä materiaali voidaan esittää videon tai äänitteen muodossa. Sähköisissä kokeissa pyritään myös entistä enemmän hyödyntämään kokeen tasolle sopivia autenttisia materiaaleja.

Mikä pysyy ennallaan

- Kokeiden laadinnan pohjana käytetään edelleen Eurooppalaiseen viitekehykseen perustuvaa viestinnällistä kielitaitokäsitystä.
- Kokeiden tehtävämäärä ja koemateriaalien määrä eivät muutu oleellisesti.
- Kokeessa testattavat kielitaidon osa-alueet eivät muutu ensimmäisissä sähköisissä kokeissa. Testattavia osa-alueita ovat edelleen kuullun ymmärtäminen, luetun ymmärtäminen, kirjallinen tuottaminen sekä sanaston ja rakenteiden



hallinta. Suullista kielitaitoa ei testata vielä ensimmäisissä sähköisissä ylioppilaskokeissa.

- Ensimmäisissä sähköisissä saksan kielen kokeissa ei ole mahdollista käyttää apuvälineitä, kuten sanakirjoja tai kielioppeja. Kokelailla ei ole mahdollisuutta käyttää internetyhteyttä.

Ensimmäisiä sähköisiä saksan kielen kokeita pyritään uudistamaan maltillisesti. Suuri osa kokeiden tehtävätyypeistä on paperikokeista tuttuja. Tuntumaa tuleviin sähköisiin saksan kielen kokeisiin antaa lukioissa 6.4.2016 pidettävä lyhyen saksan harjoituskoe. Opiskelijat voivat tutustua ylioppilaskoeympäristöön lukioaikana Abitti-koejärjestelmän avulla.

Sähköisten kokeiden laadintaa tullaan kehittämään jatkuvasti kokeista saadun palautteen ja muiden kokeiden toimivuudesta saatujen tietojen perusteella.

Yhteistyöterveisin

Saksan kielen jaos

lautakunta@ylioppilastutkinto.fi

Kielikokeiden sähköistämiseen liittyviä linkkejä:

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_fi.pdf

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Sahkoinen_tutkinto/fi_sahkoinen_kielikoe.pdf

<https://digabi.fi/2015/01/alkuvaiheen-sahkoisesta-kielikokeesta-kaksiosainen/>

<https://digabi.fi/wordpress/wp-content/uploads/2015/01/Digabi-kielikoe-24012015.pdf>

<https://digabi.fi/materiaalit/>

<https://digabi.fi/kiellet>